



**IT**

- Resistenza bidirezionale al vento;
- Efficienza energetica;
- Affidabilità;
- Tempo ciclo inferiore al 30+50% degli Standard di mercato;
- Durabilità: 100.000 cicli;
- Sicurezza.

**EN**

- Bidirectional wind resistance;
- Energy efficiency;
- Reliability;
- Cycle time less than 30 + 50% of the market standards;
- Durability: 100,000 cycles;
- Safety.

**CARATTERISTICHE MINIROLL / MINIROLL FEATURES**

Guide dotate di guarnizioni e inviti in nylon  
Guides equipped with nylon gaskets and items



Automazione tramite motoriduttore industriale a vite,  
in bagno d'olio, dotato di Inverter  
Automation via industrial screw gear motor, in oil bath,  
equipped with Inverter

Asse di avvolgimento, scorrevole su cuscinetti in acciaio,  
per ridurre al minimo attriti e usura  
Winding axis, sliding on steel bearings, to reduce friction  
and wear to a minimum

Cinghie in nylon all'interno del manto, riducono attriti e  
rumorosità  
Nylon straps inside the mantle reduce friction and noise

Elevato grado di irreversibilità del motoriduttore  
omologato TUV, garantisce sicurezza anticaduta  
The high degree of irreversibility of the TUV approved  
garmotor guarantees fall prevention safety

Sicurezza in modalità automatica attraverso barriere  
ottiche interfacciate con il quadro di comando  
Safety in automatic mode through optical barriers  
interfaced with the control panel

  **SERRANDA RAPIDA SPEEDYROLL**  
**SPEEDYROLL QUICK SHUTTER**



**IT**

- Velocità abbinata a un uso intensivo;
- Velocità e isolamento;
- Velocità abbinata a una chiusura da esterno.

**EN**

- Speed combined with intensive use;
- Speed and isolation;
- Speed combined with an outdoor closure.

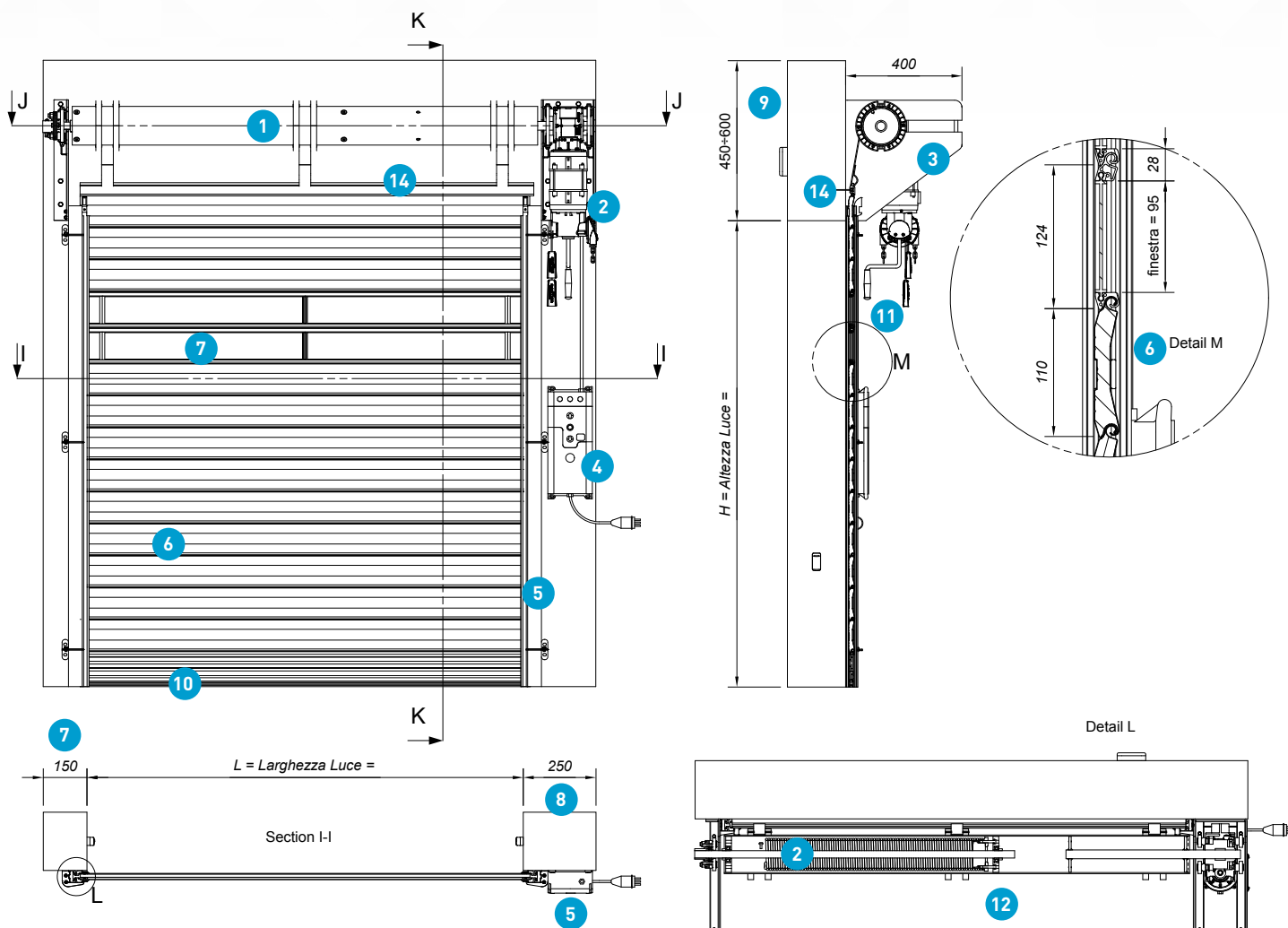
**IN PIÙ RISPETTO AL MODELLO MINIROLL / MORE THAN THE MINIROLL MODEL**

Velocità MAX di apertura pari a 1.2 m/sec  
MAX opening speed equal to 1.2 m/sec

Adatta a sostituire porte ad avvolgimento rapido con manto in pvc da interno, che soluzioni come serrande avvolgibili da esterno

Suitable for replacing rapid-rolling doors with internal PVC covering, and solutions such as external roller shutters

Grazie ai profili DP110 garantisce isolamento termico e abbattimento acustico, permeabilità ad aria e acqua  
Thanks to the DP110 profile sections, it guarantees thermal insulation and noise reduction, air and water permeability



**1** Asse di avvolgimento  
Winding axis

**2** Motoriduttore laterale  
Side gearmotor

**3** Scorrimento asse di avvolgimento / Sliding of the winding axis

**4** Quadro di comando  
Control panel

**5** Guide di scorrimento  
Sliding guides

**6** Stecca DP110  
DP110 slat

**7** Ingombri lato guida  
Overall dimensions on the driver's side

**8** Ingombri lato motore  
Overall dimensions on the motor side

**9** Ingombri superiori per avvolgimento manto  
Upper dimensions for wrapping the mantle

**10** Terminale inferiore estruso in alluminio con guarnizione  
Lower terminal extruded in aluminium with gasket

**11** Sblocco manuale a catena  
Manual chain release

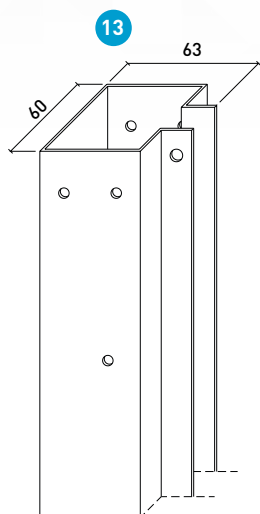
**12** Catene in nylon per aggancio all'asse, che non consentono il sollevamento verso l'alto  
Nylon chains for hooking to the axis, which do not allow lifting upwards

**13** Ingombro guide di scorrimento 63/80 mm in base al dimensionamento  
Overall dimensions of the sliding guides 63/80 mm according to the dimensioning

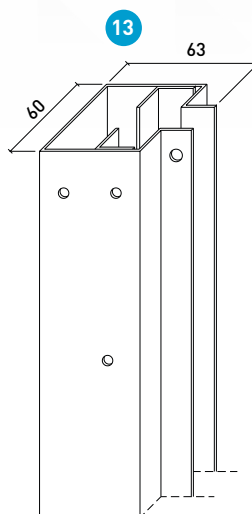
**14** Attacco superiore e guarnizione di chiusura  
Upper connection and closing gasket



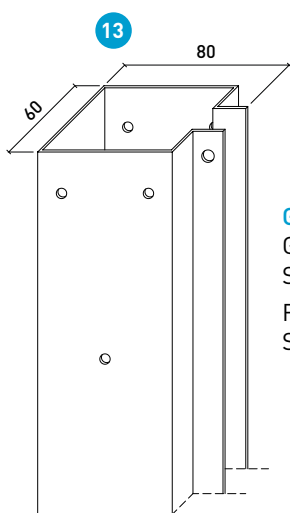
**MINIROLL / SPEEDYROLL DISEGNI TECNICI**  
**MINIROLL / SPEEDYROLL TECHNICAL DRAWINGS**



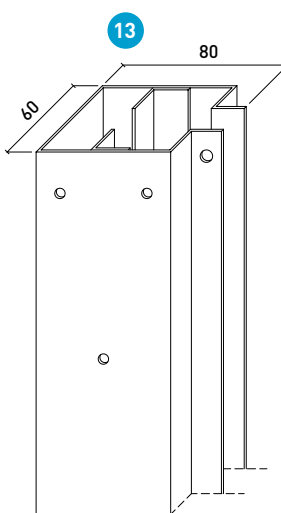
**G63**  
Guida reversibile in acciaio  
Sendzimir  
Reversible guide in  
Sendzimir steel



**G63-ANT**  
Guida reversibile in acciaio  
Sendzimir con profilo a "L"  
antivento  
Reversible guide in  
Sendzimir steel with  
windproof "L" profile section



**G80**  
Guida reversibile in acciaio  
Sendzimir  
Reversible guide in  
Sendzimir steel



**G80-ANT**  
Guida reversibile in acciaio  
Sendzimir con profilo a "L"  
antivento  
Reversible guide in  
Sendzimir steel with  
windproof "L" profile section

**INGOMBRI AVVOLGIMENTO / WINDING DIMENSIONS**

H LUCE (mm) GAP H (mm)	Ø DIAMETRO AVVOLGIMENTO (mm) WINDING DIAMETER Ø (mm)
2000	280
2500	300
3000	320
3500	340
4000	360
4500	380
5000	390
5500	400
6000	410

